



# Manual del operador DSHC-2600 / S Cortasetos de eje

## ADVERTENCIA

*Lea y entienda toda la bibliografía que se proporciona antes de utilizar el producto. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.*

## ADVERTENCIA

*Cáncer y daño reproductivo*  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

Nota: Este producto cumple con los estándares CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## TABLA DE MATERIAS

Introducción .....	3
Información DE servicio .....	4
Número de serie y piezas .....	4
Servicio .....	4
Asistencia para productos del consumidor de ECHO .....	4
Registro de producto .....	4
Literatura adicional .....	5
Seguridad .....	5
Uso seguro del producto .....	5
Símbolos internacionales .....	6
Cómo manipular el producto .....	7
Equipo .....	15
Advertencias generales de seguridad e instrucciones para las siguientes herramientas ECHO: Cortacercos, Cortacercos de mediano alcance, Cortacercos con vara, o Cortacercos articulado, o unidad DPAS configurada como Cortacercos, Cortacercos de mediano alcance, Cortacercos con vara, o Cortacercos articulado...	16
Descripción .....	18
Contenido .....	20
Montaje .....	21
Conjunto de caja de engranajes y eje de impulsión .....	21
Información sobre temperatura .....	22
Cargar la batería .....	22
Instalación de la batería .....	26
Quitar la batería .....	27
Operación .....	27
Unidad de encendido .....	27
Detener la unidad .....	29
Corte de cercos .....	29
Mantenimiento .....	31
Niveles de habilidad .....	31
Intervalos de mantenimiento .....	32
Mantenimiento y cuidado .....	33
Lubricación .....	34
Hojas .....	36
Localización y reparación .....	38
Almacenamiento .....	39
Especificaciones .....	41
Garantía .....	42
Registro de producto .....	43
Notas .....	45

---

## INTRODUCCIÓN

---

Las especificaciones, descripciones y material ilustrativo de esta literatura son lo más precisos posible. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales y es posible que no incluyan todo el equipo estándar. Su equipo puede que se aparezca un poco diferente al equipo que se muestra en la imagen.



Lea y comprenda toda la literatura incluida. La literatura contiene especificaciones e información de seguridad, funcionamiento, mantenimiento, almacenamiento, y ensamblaje específica de este producto.

Escanear los códigos QR que se encuentran a través del manual del operador para obtener más información.



Para literatura adicional que incluye manuales de seguridad donde corresponda, o preguntas sobre términos utilizados en este manual, visite:

<https://www.echo-usa.com/manuals>



O

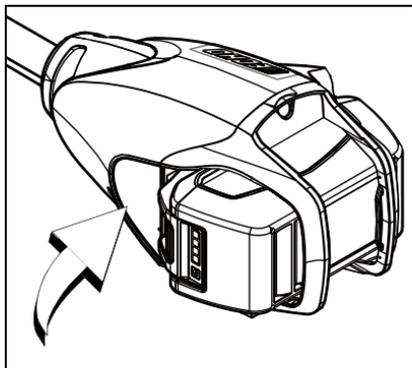
<https://www.shindaiwa-usa.com/manuals>



**INFORMACIÓN DE SERVICIO**

**Número de serie y piezas**

Las piezas ECHO legítimas y los conjuntos y kits de mantenimiento para los productos ECHO sólo están disponibles en un distribuidor autorizado ECHO. Cuando necesite comprar piezas, siempre tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad. Para referencia futura, anótelos en el espacio que se proporciona a continuación.



Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

**Servicio**

Durante el período de garantía, el servicio de este producto lo debe realizar un distribuidor de servicio autorizado por ECHO. Para conocer el nombre y el domicilio del distribuidor de servicio autorizado ECHO más cercano, pregunte a su revendedor o llame al: 1-800-432-ECHO (3246). La información del distribuidor también está disponible en nuestro sitio web. Cuando lleve la unidad para reparaciones o servicios cubiertos por la garantía, se requiere el comprobante de compra.

**Asistencia para productos del consumidor de ECHO**

Si necesita asistencia o tiene alguna duda relacionada con la aplicación, funcionamiento o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de asistencia al cliente ECHO al 1-800-432-ECHO (3246) de lunes a viernes de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde (hora central estándar). Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad.

**Registro de producto**

Puede asegurarse de contar con una garantía sin problemas registrando en línea su equipo ECHO en [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com) o completando hoja de registro de garantía que se suministra en este manual. El registro del producto confirma la cobertura de garantía y proporciona un enlace directo entre usted y ECHO si necesitamos comunicarnos por algún motivo.

## Literatura adicional

Además de encontrar información en línea, la información está disponible en su distribuidor servicio autorizado de ECHO, o poniéndose en contacto con ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

## SEGURIDAD

### Uso seguro del producto

Lea con detenimiento esta sección antes de usar el producto.

- Las precauciones descritas en esta sección contienen información de seguridad importante. Obsérvelas en detalle.
- Usted también tiene que leer las precauciones que figuran en el cuerpo del manual.

A lo largo de este manual y durante el uso de este producto en sí, usted encontrará alertas y mensajes informativos y de utilidad presididos por símbolos y palabras clave. A continuación, se brinda una explicación de esos símbolos y palabras clave y cuál es su significado.

### PELIGRO

*Los símbolos de alerta de seguridad acompañados por la palabra “DANGER” (Peligro) buscan llamar la atención a una acción o condición que OCASIONARÁ una lesión física grave o la muerte en caso de no evitarse.*

### ADVERTENCIA

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra “WARNING” (Advertencia) busca llamar la atención a una acción o condición que PUEDE OCASIONAR una lesión física grave o la muerte en caso de no evitarse.*

### PRECAUCIÓN

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra “CAUTION” (Precaución) busca llamar la atención a una acción o condición que podría provocar lesiones físicas leves o moderada en caso de no evitarse.*

# AVISO

Los mensajes adjuntos brindan información necesaria para la protección de la unidad.

Nota: Este mensaje adjunto brinda consejos para el uso, el cuidado y el mantenimiento de la unidad.



### SÍMBOLO DE CÍRCULO Y BARRA DIAGONAL

Este símbolo hace referencia a que la acción específica que se muestra está prohibida. Si usted ignora estas prohibiciones, podría sufrir lesiones graves o mortales.

## Símbolos internacionales

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Advertencia: vea el manual del operador		Corriente continua
	Use protección para ojos, oídos y cabeza		No exponer a la lluvia/agua
	Use protección de manos y pies		No la haga funcionar a menos de 15 m (50 pies) de una zona con peligro eléctrico.
	Seguridad/alerta		No corte ramas por encima.
	Superficie caliente		Corte de dedos
	Desconecte la batería antes del mantenimiento		

Nota: No aparecerán todos los símbolos en su unidad.

### Lea los manuales

- Proporcione a todos los usuarios de este equipo el Manual del operador y el Manual de seguridad para obtener instrucciones sobre una operación segura.

### Despeje el área de trabajo

- Se debe advertir a los transeúntes y colegas, y se debe impedir que niños y animales se acerquen a menos de 15 m (50 pies) cuando la unidad está en uso.

### Mantenga un agarre firme

- Siempre sostenga el mango del acelerador y el mango de soporte con los pulgares y dedos firmes alrededor de los mangos.

### Mantenga una posición sólida

- Mantenga el equilibrio en todo momento. No se pare sobre superficies resbalosas, desparejas o inestables. No trabaje en posiciones incómodas ni en escaleras.  
No se estire.

## Cómo manipular el producto

### Advertencias e instrucciones generales de seguridad

Esta sección contiene las advertencias e instrucciones generales de seguridad prescriptas para los productos que funcionan con baterías que figuran en la certificación de normas de seguridad UL 2595, y para herramientas manuales, herramientas transportables y maquinaria para el césped y el jardín que figuran en la certificación de normas de seguridad UL 62841-1. Se proporcionan advertencias e instrucciones importantes adicionales en secciones posteriores de este manual.

Instrucciones de seguridad importantes

## ADVERTENCIA

***Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se brindan junto a esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones y las advertencias podría causar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves o daños en la propiedad.***

**Guarde todas las advertencias y las instrucciones para futuras consultas.**

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias hace referencia a la herramienta que funciona con la red (con cable) o a la herramienta que funciona con batería (inalámbrica).

### **Seguridad del área de trabajo**

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para generar accidentes.*
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, como cerca de líquidos inflamables, gases o polvo. *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- Mantenga a niños y otras personas alejadas mientras utiliza herramientas eléctricas. *Cualquier distracción puede hacerle perder el control de la máquina.*

### **Seguridad eléctrica**

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente.  
No modifique el enchufe bajo ninguna circunstancia. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. *El uso de enchufes sin modificaciones y los tomacorrientes correspondientes reduce el riesgo de descargas eléctricas.*
- Evite el contacto de la piel con superficies con conexión a tierra, como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto directo con el suelo o la tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. *Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate el cable. Jamás use el cable para transportar una herramienta eléctrica, tirar de ella o desconectarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.*
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión de cable que sea adecuada para el uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

- Si no es posible evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido con interruptor de circuito por falla a tierra (ICFT).  
*El uso de un ICFT reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

### Seguridad personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado, enfermo o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Si se distrae un momento mientras utiliza herramientas eléctricas, puede lesionarse gravemente.*
- Use equipo protector personal. Siempre use protección para los ojos. *El uso correcto de un equipo protector, como mascarillas, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores de oídos, reducirá las posibilidades de lesionarse.*
- Use protección auditiva. *El uso de equipo protector adecuado reducirá el riesgo de pérdida de la audición.*
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente eléctrica o a la batería, levantarla o transportarla. *Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o cargar herramientas con el interruptor en posición de encendido puede causar accidentes.*
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato accidentalmente.*
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender una herramienta eléctrica. *Una llave de ajuste o llave inglesa en una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar lesiones.*
- No se extralimite. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento. *Esto le permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. *La ropa suelta, las joyas y el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

- Si se brindan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. *El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros asociados con el polvo.*
- No se confíe de su conocimiento previo en el manejo de herramientas y no ignore las normas de seguridad. *El accionar descuidado puede causar lesiones graves en tan solo una fracción de segundo.*

### **Ropa adecuada**

Use ropa ceñida y duradera:

- Los pantalones deben ser largos y las camisas deben tener mangas largas.
- NO USE PANTALONES CORTOS.
- NO USE CORBATA, BUFANDA, JOYAS o ropa con partes sueltas o colgantes que puedan enredarse en las piezas móviles o arbustos cercanos.
- Mantenga la ropa abotonada o con el cierre corrido y las faldas de las camisas dentro del pantalón.
- Use zapatos de trabajo firmes con suelas antideslizantes.
- Use guantes de trabajo antideslizantes y resistentes para agarrar mejor las manijas de las herramientas. Los guantes también brindan protección contra cortes y rasguños, ambientes fríos y reducen la transmisión de vibraciones de la máquina a sus manos.
- NO USE ZAPATOS ABIERTOS.
- NO UTILICE LA HERRAMIENTA DESCALZO.

### **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**

- No fuerce la herramienta. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. *Una herramienta eléctrica correcta hará mejor el trabajo y será más segura si se la usa de acuerdo a lo especificado.*
- No use la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga. *Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con el interruptor son peligrosas y deben ser reparadas.*

- Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica o la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas. *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.*
- Guarde las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no están familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones las utilicen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en mano de usuarios inexpertos.*
- Mantenga a las herramientas eléctricas y los accesorios. Revise la alineación y la unión de las piezas móviles, si hay piezas rotas y otras condiciones que puedan afectar el manejo de la herramienta eléctrica. Si hay algún daño, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas sin mantenimiento.*
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte bien mantenidas con los filos afilados tienen menor probabilidad de quedar enganchadas y son más fáciles de controlar.*
- Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las piezas, etc. según estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará. *Usar la herramienta eléctrica para algo que no fue diseñada puede causar una situación peligrosa.*
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. *Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten la manipulación ni el control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

### Uso y cuidado de herramientas a batería

- Recargue solamente con cargadores de batería de la serie ECHO eFORCE® de 56 V. *Los cargadores diseñados para un tipo de batería pueden producir riesgo de incendio cuando se los usa con otra batería.*
- Use solamente cargadores de batería de la serie ECHO eFORCE® de 56 V. *El uso de cualquier otra batería puede producir riesgo de lesiones e incendio.*
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a otra. *Poner las terminales de la batería en cortocircuito puede producir quemaduras o incendios.*

- Ante el uso incorrecto, la batería puede expulsar líquido. Evite el contacto. Si tiene contacto con el líquido por accidente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica. *El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- No abra ni destruya la batería. *Los electrolitos que contiene la batería son corrosivos y pueden causar daño a los ojos o la piel si se liberan. Ingerir ese líquido puede ser peligroso.*
- Ponga atención cuando manipule las baterías para evitar los cortocircuitos con materiales conductores, como anillos, brazaletes, llaves, etc. *La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y causar quemaduras si entra en contacto con dichos materiales.*
- No use baterías ni herramientas dañadas o modificadas. *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar comportamientos impredecibles que pueden causar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.*
- No exponga las baterías o las herramientas al fuego o temperaturas excesivas. *La exposición al fuego o temperaturas superiores a los 130°C (265°F) puede causar explosiones.*
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue las baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

### Mantenimiento técnico

- No modifique ni intente reparar el aparato o la batería (según corresponda), a excepción de como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- El mantenimiento técnico de una herramienta eléctrica solo debe hacerlo un técnico calificado que use solo piezas de repuesto idénticas. *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica sometida a mantenimiento.*
- Nunca repare baterías dañadas. *El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de mantenimiento técnico autorizados.*

## Eliminación de baterías segura para el medioambiente



Recicle su batería del sistema de baterías ECHO de 56 V **GRATIS** en los Centros de Reciclaje de Baterías Recargables de la empresa (CRBR). Llame al 1--800--822--8837 o visite <https://www.call2recycle.org> para obtener más detalles.

Los materiales tóxicos y corrosivos mencionados a continuación se encuentran en las baterías que usa esta máquina: Ion de litio, material tóxico.

**! ADVERTENCIA**

***Deshágase de todos los materiales tóxicos de la forma especificada para evitar la contaminación del medioambiente. Antes de deshacerse de baterías dañadas o agotadas de ion de litio, póngase en contacto con la oficina local de eliminación de desechos o con la Agencia de Protección Ambiental para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro local de reciclaje o de eliminación de desechos que esté certificado para la eliminación de baterías de ion de litio.***

**! ADVERTENCIA**

***Si la batería se rompe o se quiebra, tenga pérdidas de líquido o no, no la recargue y no la use. Deséchela y reemplácela por una nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Tome las siguientes medidas para evitar lesiones, riesgo de incendio, explosiones o descargas eléctricas y para evitar daños al medioambiente:***

- Cubra las terminales de batería con cinta adhesiva para tareas pesadas.
- NO intente quitar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.

- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una pérdida, los electrolitos expulsados son corrosivos y tóxicos.  
NO ponga el líquido en contacto con los ojos ni en la piel ni lo ingiera.
- NO ponga estas baterías en la basura común de su hogar.
- NO las incinere.
- NO las deje donde pasarán a formar parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos municipales.
- Llévelas a un centro certificado de reciclaje o eliminación de desechos.

### **Declaración de conformidad con la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos)**

Este producto cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento de este producto está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este producto no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



## **PRECAUCIÓN**

***Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.***

## **AVISO**

*Este equipo ha sido evaluado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión. La recepción se puede determinar apagando y encendiendo el equipo. Se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:*

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

## Equipo

### **ADVERTENCIA**

***Use solo accesorios aprobados. El uso de combinaciones de accesorios no aprobados puede causar heridas graves. ECHO Incorporated no se hace responsable de la falla de los dispositivos de corte y accesorios que no hayan sido probados y aprobados por ECHO Incorporated. Lea y cumpla las instrucciones de seguridad.***

- ◆ **Revise la unidad para buscar tuercas, pestillos y tornillos sueltos o faltantes. Ajuste o reemplace según sea necesario.**
- ◆ **Revise que el accesorio de corte esté firmemente unido y en condiciones de funcionamiento seguras. No se deben usar hojas desafiladas, flojas o dañadas.**

### **ADVERTENCIA**

***Las piezas móviles pueden ocasionar amputaciones de dedos o heridas graves. Mantenga las manos, la ropa y los objetos sueltos lejos de todas las aberturas.***

- ◆ **SIEMPRE detenga la unidad y asegúrese de que las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de eliminar las obstrucciones, limpiar los restos o realizar el servicio de la unidad.**
- ◆ **NO arranque ni opere la unidad a menos que todos los protectores y cubiertas protectoras estén debidamente ensamblados en la unidad.**
- ◆ **◆NUNCA toque ninguna abertura mientras la unidad está funcionando. Las piezas móviles pueden no ser visibles desde las aberturas.**

## **Advertencias generales de seguridad e instrucciones para las siguientes herramientas ECHO: Cortacercos, Cortacercos de mediano alcance, Cortacercos con vara, o Cortacercos articulado, o unidad DPAS configurada como Cortacercos, Cortacercos de mediano alcance, Cortacercos con vara, o Cortacercos articulado.**

Esta sección contiene las advertencias e instrucciones generales de seguridad prescritas para los cortacercos eléctricos manuales accionados por motor que figuran en la norma

UL 62841-4-2. Se proporcionan advertencias e instrucciones importantes adicionales

en secciones posteriores de este manual.



## **ADVERTENCIA**

***Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se brindan junto a esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación, podría producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.***

### **Instrucciones de seguridad para cortacercos:**

- 1. Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la hoja. No elimine el material cortado ni sostenga el material a cortar cuando las hojas están en movimiento.** Las hojas continúan moviéndose después de que se apaga el interruptor. Si se distrae un momento mientras utiliza el cortacercos, puede lesionarse gravemente.
- 2. Transporte el cortacercos sosteniéndolo por la manija con la hoja detenida y cuidando de no activar ningún interruptor de energía.** El transporte correcto del cortacercos disminuirá la posibilidad de riesgo por encendido accidental y lesiones personales producidas por las hojas.
- 3. Cuando transporte o guarde el cortacercos, coloque siempre la cubierta de la hoja.** La manipulación correcta del cortacercos disminuirá el riesgo de lesiones personales por las hojas.

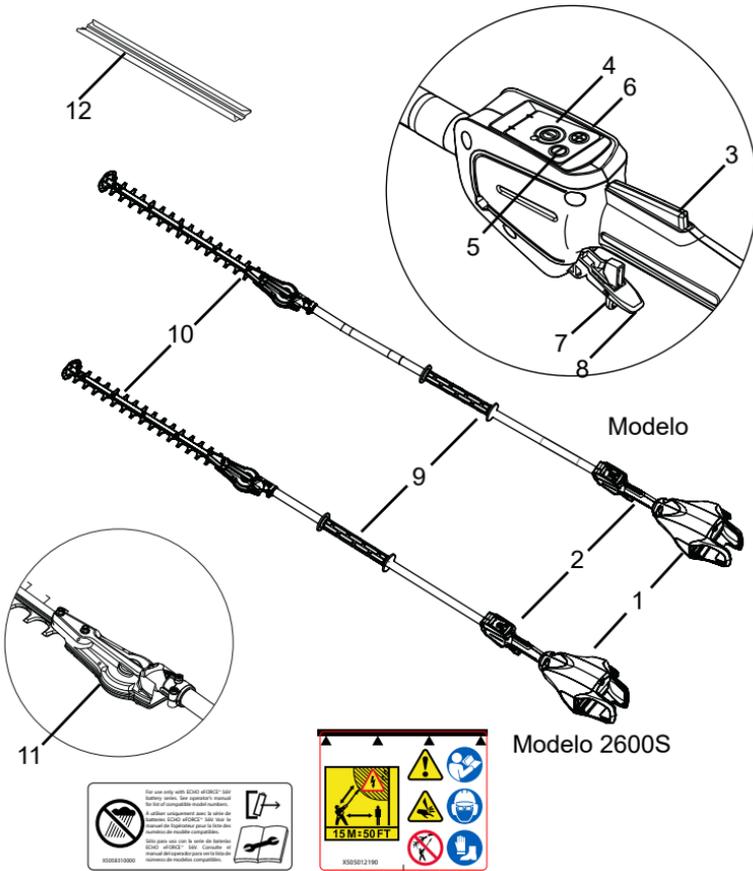
4. **Cuando limpie material atascado o realice tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor esté apagado y de que se haya extraído o desconectado la batería.** El arranque inesperado del cortacercos durante la limpieza de material atascado el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.
5. **Cuando limpie material atascado o realice tareas de mantenimiento en la unidad, asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y de que el bloqueo esté en la posición de bloqueo.** El arranque inesperado del cortacercos durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.
6. **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** Si las hojas entran en contacto con un cable "activo" pueden "activar" las partes metálicas expuestas de la máquina y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.
7. **Mantenga todos los cables y conductores eléctricos apartados del área de corte.** Los cables o conductores eléctricos pueden estar ocultos en los cercos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la hoja.
8. **No utilice el cortacercos en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

### **Instrucciones de seguridad para cortacercos de alcance extendido:**

1. **Para reducir el riesgo de electrocución, nunca use el cortacercos de alcance extendido cerca de cualquier línea de energía eléctrica.** El uso cercano a líneas de energía eléctrica o el contacto con las mismas puede causar graves lesiones o descarga eléctrica que produzca la muerte.
2. **Siempre use las dos manos cuando maneje el cortacercos de alcance extendido.** Sostenga el cortacercos de alcance extendido con ambas manos para evitar la pérdida de control.
3. **Siempre use protección en la cabeza cuando maneje el cortacercos de alcance extendido por arriba de su cabeza.** Los escombros que caen pueden provocar lesiones personales graves.

DESCRIPCIÓN

Localice estas calcomanías o grabados de seguridad en su unidad. Asegúrese de que sean legibles y que entienda y siga las instrucciones. Si no puede leer alguna, puede ordenar una de reemplazo a su distribuidor de ECHO. Las imágenes que se muestran a continuación son solo a modo de ejemplo. Los de su unidad pueden parecer ligeramente diferentes.



1. Cabezal de potencia
2. Manija de acelerador para la mano derecha
3. Interruptor de presencia del operador
4. Botón de activación
5. Botón -
6. Botón +
7. Interruptor de palanca de bloqueo
8. Interruptor de encendido
9. Manija de apoyo para la mano izquierda
10. Hojas
11. Caja de engranajes
12. Cubierta de la hoja

---

**CONTENIDO**

---

El producto ECHO que compró fue previamente armado por la fábrica para su conveniencia. Debido a las restricciones de empaquetado, puede que sean necesarias algunas etapas de armado.

Una vez que haya abierto, revise que no haya daños. Notifique de inmediato a su vendedor o a su distribuidor de ECHO si faltan piezas o si están dañadas. Use la lista de contenidos para revisar si faltan piezas.

- 1 Cabezal de potencia/Armado del eje de accionamiento
- 1 Caja de cambios
- 1 Manual del operador
- 1 Declaración de garantía
- 1 Cubierta de la hoja

**AVISO**

*Para obtener una lista completa de baterías compatibles con esta y todas las herramientas del sistema ECHO con batería de 56V, escanee este código o visite <https://www.echo-usa.com/battery-information>*



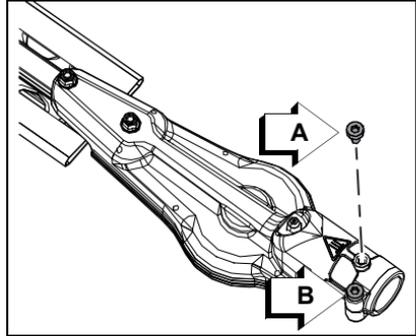
## MONTAJE

### Conjunto de caja de engranajes y eje de impulsión

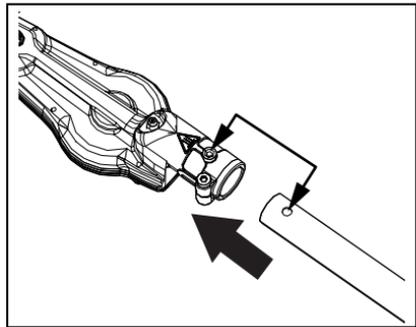
## ! ADVERTENCIA

**Las hojas del cortasetos son muy afiladas. Lleve puestos guantes y protéjase las manos.**

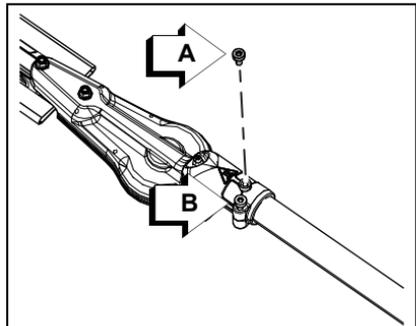
1. Quite el tornillo que localiza (A) y afloje los tornillo de fijación (B).
2. Quite el casquillo del vinilo del eje del motor si necesario.



3. Deslice el conjunto de caja de engranajes en el eje de impulsión. Asegúrese de que el eje de impulsión flexible se engrane en el agujero del engranaje impulsor.
4. Alinee el agujero en el conjunto de caja de engranajes con el agujero en el eje de impulsión.



5. Instale el tornillo que localiza (A) y los tornillo de fijación (B).



## Información sobre temperatura

Temperaturas ambientales recomendadas:

	Para carga		Uso/Descarga		Para almacenamiento	
	Baja	Alta	Baja	Alta	Baja	Alta
Producto (1)	No corresponde		32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Batería (2)(3)	39°F (4°C)	104°F (40°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Cargador	39°F (4°C)	104°F (40°C)	No corresponde		32°F (0°C)	113°F (45°C)

(1) Supone que la batería acaba de ser retirada del cargador, o que se encuentra almacenada dentro del rango de temperatura indicado para el uso del cargador [39°F (4°C) - 104°F (40°C)].

(2) En ambientes con temperaturas elevadas, las baterías recalentadas requieren mayores tiempos de carga.

(3) Para maximizar la vida de las baterías que están almacenadas más de 3 meses, ECHO recomienda que las baterías se almacenen con 3 luces verdes encendidas en el indicador de capacidad de batería (BCI) a una temperatura ambiente de 60°F (16°C) - 80°F (27°C), y no bajo la luz solar directa.

**Nota:** El almacenamiento de las baterías a largo plazo en condiciones o con niveles de carga del indicador de capacidad de batería (BCI) distintas a las mencionadas en el párrafo anterior, podrían reducir el rendimiento y la vida útil de la batería.

## Cargar la batería

# AVISO

Consulte los manuales del operador separados que se encuentran empaquetados con la batería y el cargador.

 **ADVERTENCIA**

- ◆ Use solamente cargadores y batería de la serie ECHO eFORCE® de 56 V.
- ◆ Mantenga el cargador y la batería lejos de líquidos y condiciones de humedad.
- ◆ No opere el cargador en una superficie fácilmente inflamable (como papel o telas) o en ambientes con altos riesgos de incendios.
- ◆ No cubra el cargador. Cubrir el cargador no permitirá que se enfríe.
- ◆ No opere el cargador en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. El cargador puede producir chispas que pueden encender el polvo o los humos. Hay riesgo de explosiones.
- ◆ Conecte el cargador solo a los cables de voltaje y frecuencia especificados en la placa de características.
- ◆ Conecte el cargador solo a una toma de corriente fácilmente accesible en la pared.
- ◆ No inserte objetos en las ranuras de enfriamiento de la batería o el cargador.
- ◆ No cargue ni use una batería ni un cargador defectuosos, dañados o deformados.
- ◆ No abra, dañe o tire la batería o el cargador.
- ◆ La batería puede liberar fluidos si está dañada o no se usa correctamente. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto accidental, lave las áreas afectadas con agua y jabón. Si le entra fluido al ojo, no se refriegue. Lávese los ojos con abundante agua por al menos 15 minutos. Además, busque asistencia médica.
- ◆ No genere cortocircuitos en la batería o las terminales del cargador con objetos metálicos.
- ◆ Proteja de la luz solar directa, el calor y llamas de fuego y nunca queme la batería en el fuego. Hay riesgo de explosión.
- ◆ En caso de humo o fuego en el cargador, desconéctelo del tomacorriente de la pared de inmediato.
- ◆ Si el cable conector está dañado, desconéctelo de inmediato del suministro de energía para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- ◆ No exponga la batería a microondas o a presión alta.

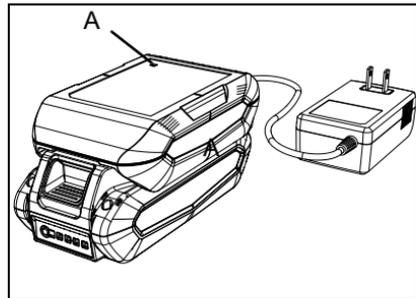
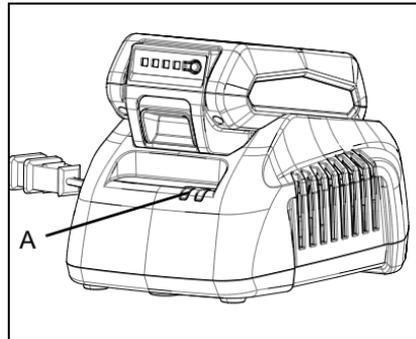
- ◆ Para reducir el riesgo de tropezar, posicione y marque el cable conector de tal manera que no pueda dañarse ni poner en peligro a otros.

## AVISO

*La batería viene parcialmente cargada de fábrica y debe ser cargada por completo antes del primer uso. Cargue la batería cuando no produzca suficiente energía para operar la unidad o cuando las luces de la batería indiquen que la batería es baja.*

Nota: Su cargador podría tener un aspecto distinto al de las ilustraciones.

1. Enchufe el cable CA del cargador en el tomacorriente de la pared.
2. Alinee las crestas de la batería con las ranuras del cargador y deslice la batería en el cargador.
3. Durante la carga normal, el LED (A) del cargador parpadeará en VERDE.



## AVISO

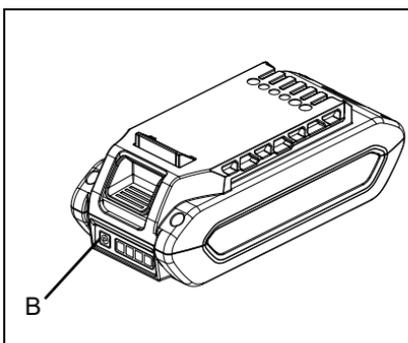
*Si el cargador detecta algún problema, el LED parpadeará en ROJO. Quite la batería del cargador, quite cualquier obstrucción de los contactos y reinstale la batería en el cargador. Si la batería está fuera del rango de temperaturas aceptable (Ver la tabla de Temperaturas ambientales recomendadas), el LED permanecerá ROJO.*

4. Cuando la carga esté completa, el LED permanecerá VERDE. Vea el manual de la batería por el tiempo de carga.

5. Verifique que la batería esté completamente cargada. Quite la batería del cargador, presione el botón de estado de carga de la batería (B) y revise el LED.

- Una luz verde indica que la batería tiene una carga entre el 1% y el 24% de su carga total.
- Dos luces verdes indican que la batería tiene una carga entre el 25% y el 54% de su carga total.
- Tres luces verdes indican que la batería tiene una carga entre el 55% y el 79% de su carga total.
- Cuatro luces verdes indican que la batería tiene una carga entre el 80% y el 100% de su carga total.

6. Desenchufe el cable de CA del cargador del tomacorriente.



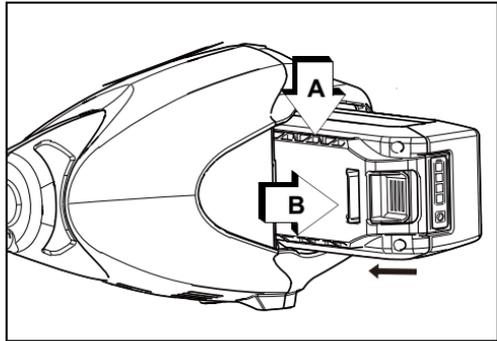
## Instalación de la batería

### **⚠ ADVERTENCIA**

**El accesorio operará cuando la batería esté instalada, el indicador de electricidad LED esté encendido y el interruptor de presencia del operador, el de la palanca de bloqueo (si corresponde) y el de encendido estén accionados. Asegúrese de que la unidad está correctamente posicionada para evitar perder el control y causar potenciales heridas graves. Mantenga las partes móviles del accesorio fuera de la tierra y lejos de objetos con los que pueden engancharse o tirar.**

Nota: La batería viene parcialmente cargada de fábrica y debe ser cargada por completo antes del primer uso.

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada.
2. Alinee las crestas (A) de la batería con las ranuras del cabezal de potencia. Deslice la batería en el cabezal de potencia.
3. Asegúrese de que el pestillo de la batería (B) quede en su lugar y que la batería esté asegurada antes de comenzar con la operación.

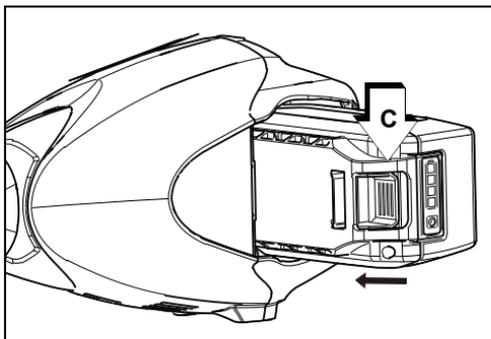


### **AVISO**

**Asegúrese de que el pestillo de la batería esté completamente enganchado antes de usar la unidad.**

## Quitar la batería

Para quitar la batería, baje el pestillo de la batería, libere (C) y deslice la batería fuera del cabezal de potencia.



## OPERACIÓN

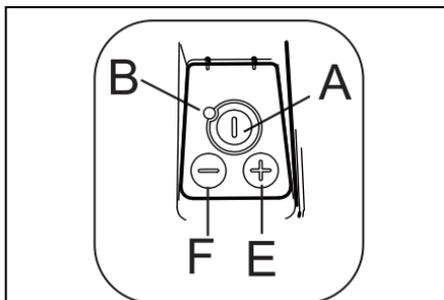
### Unidad de encendido

#### **WARNING**

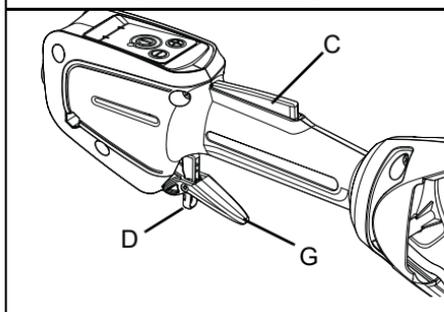
***El accesorio operará cuando la batería esté instalada, el indicador de electricidad LED esté encendido y el interruptor de presencia del operador, el de la palanca de bloqueo (si corresponde) y el de encendido estén accionados. Asegúrese de que el producto esté correctamente posicionado para evitar perder el control y causar potenciales heridas graves.***

Nota: Este modelo tiene tres modos de funcionamiento: bajo, medio, alto. Utilice los botones + (E) y - (F) para cambiar entre modos. El LED indicador de encendido parpadea dos veces cuando se alcanza la configuración más alta o más baja presionando los botones + (E) y - (F). Utilice el interruptor de encendido para aumentar la velocidad de RPM dentro de cada modo.

1. Mantenga las partes móviles del accesorio lejos de objetos que pueden engancharse o salir volando y de superficies que pueden causar que pierda el control.
2. Presione el botón de activación (A) una vez para encender la unidad. El indicador LED (B) se ilumina cuando la unidad está encendida.



3. Mantenga presionado el interruptor de presencia del operador (C). Mueva el interruptor de la palanca de bloqueo (D) hacia atrás para liberar el interruptor de encendido (G) y luego presione el interruptor de encendido para aumentar las RPM.



## AVISO

### *Cuando se encienda la unidad:*

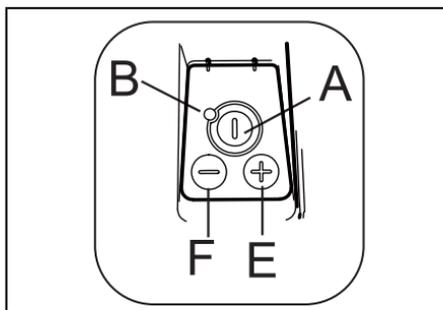
- Después de 90 segundos de inactividad, la unidad se apagará sola.
- Si el indicador LED sigue iluminado, el funcionamiento es normal.
- Si el indicador LED parpadea una vez por segundo, la batería debe ser cargada.
- Si el indicador LED parpadea cuatro veces por segundo, hay una falla en el producto. Apague la unidad. Quite la batería. Limpie la suciedad alrededor del accesorio de corte. Instale la batería. Encienda la unidad. Si el parpadeo continúa, repare el producto con su distribuidor de servicio autorizado.

## Detener la unidad

### **! ADVERTENCIA**

***El accesorio de corte sigue funcionando por un corto período de tiempo después de que la unidad se haya apagado.***

1. Suelte el interruptor de encendido y deje que el accesorio de corte se detenga.
  2. Presione el botón de activación (A) para apagar la unidad.
- El indicador LED (B) se apaga cuando la unidad está apagada.



- Si la unidad no se detiene cuando se libera el interruptor de encendido y el de presencia del operador, presione el botón de activación para apagar la unidad y quite la batería para cortar el suministro de electricidad hacia el producto. Repare la unidad con su distribuidor de servicio autorizado antes de usar el producto de nuevo.

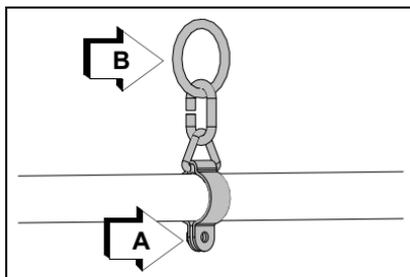
## Corte de cercos

### **! ADVERTENCIA**

***No corte ramas por encima. Podrían caer sobre el operador.***

Arnés de hombro (si está incluido)

1. Afloje el tornillo de la abrazadera del arnés (A).
2. Póngase el arnés y fíjelo al anillo de sujeción del arnés (B).
3. Ajuste el arnés para una operación cómoda.
4. Ajuste el tornillo de la abrazadera del arnés (A).



 **ADVERTENCIA**

***No use simultáneamente múltiples arneses de cinturón o múltiples arneses de hombro. Cuando use un arnés, asegúrese de que ninguna otra prenda interfiera con la liberación y retiro del arnés.***

 **ADVERTENCIA**

***Las hojas del cortacercos son muy afiladas. Tocarlas puede provocar lesiones personales graves. Evite tocar las hojas siempre que sea posible y use siempre guantes para proteger las manos.***

 **ADVERTENCIA**

***Compruebe siempre que no haya objetos extraños en los cercos y arbustos antes de recortarlos.***

 **ADVERTENCIA**

***Nunca retire las manos de la unidad cuando las hojas estén en movimiento. La unidad permanece encendida, incluso cuando las hojas se han detenido debido a una obstrucción. Si esto ocurre, apague la unidad, retire la batería y elimine la obstrucción.***

1. Siempre sostenga la manija del acelerador con la mano derecha y apoye la manija con la mano izquierda.
2. Sujete firmemente la podadora y mueva el interruptor de la palanca de bloqueo hacia atrás para liberar el interruptor de encendido, luego presione el interruptor de encendido para aumentar las RPM.
3. Incline la podadora de modo que los dientes de corte queden ligeramente inclinados hacia el seto o arbusto y proceda a cortar.

 **ADVERTENCIA**

***El conjunto de la caja de engranajes se calienta durante el uso. Use guantes para proteger las manos siempre que manipule la caja de engranajes. De lo contrario, puede sufrir heridas personales graves.***

---

## MANTENIMIENTO

---

### ADVERTENCIA

***Las piezas móviles pueden acarrear amputaciones de dedos o heridas graves. Mantenga las manos, la ropa y los objetos sueltos lejos de todas las aberturas. Siempre detenga la unidad y asegúrese de que las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de eliminar las obstrucciones, limpiar los restos o realizar el servicio de la unidad. Permita que la unidad se enfríe antes de realizarle el servicio. Use guantes para protegerse las manos de bordes afilados y superficies calientes.***

### ADVERTENCIA

***La operación de una unidad mal mantenida puede causar heridas graves al operador o a los espectadores. Siempre siga las instrucciones de mantenimiento al pie de la letra; de lo contrario, puede haber heridas personales graves.***

Su unidad está diseñada para brindar muchas horas de servicio sin problemas. El mantenimiento programado regularmente ayudará a que su unidad cumpla ese objetivo. Si no está seguro o no está equipado con las herramientas necesarias, le recomendamos que lleve su unidad al distribuidor de servicios para realizar el mantenimiento. Para ayudarlo a decidir si quiere HACERLO USTED MISMO o llevarla con el distribuidor de servicios, se clasificó cada tarea de mantenimiento. Si la tarea no está en la lista, vaya con el distribuidor de servicios para realizar las reparaciones.

## Niveles de habilidad

**Nivel 1:** fácil de hacer. Pueden necesitarse herramientas comunes.

**Nivel 2:** dificultad moderada. Pueden necesitarse algunas herramientas especializadas.

**Nivel 3:** vaya con su distribuidor de servicios.

Haga clic AQUÍ o diríjase a <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

## Intervalos de mantenimiento

COMPONENTE O SISTEMA	PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO	NIVEL DE HABILIDAD
<b>Diariamente o antes de usar</b>		
Batería/Compartimiento de la batería	Inspeccionar/Limpiar/ Cargar	1
Tornillos/Tuercas/Pernos	Inspeccionar/Ajustar/ Reemplazar*	1
Hojas	Inspeccionar/Limpiar <sup>2</sup>	1
<b>3 meses</b>		
Caja de cambios	Engrasar <sup>1</sup>	2

**NOTA IMPORTANTE** - Los intervalos de tiempo mostrados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia con la que se va a necesitar realizar mantenimiento.

**NOTAS DEL PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO:**

<sup>1</sup> Aplique grasa con base de litio cada 25 horas de uso.

<sup>2</sup> Inspeccione la hoja y límpiela y afíle según sea necesario. Lubrique las hojas periódicamente durante el uso.

\* Todas las recomendaciones para reemplazar se basan en el hallazgo de daños o desgaste durante la inspección.


**ADVERTENCIA**

***Si no se mantiene correctamente, el producto puede causar riesgos graves para la salud física.***

**AVISO**

*Si no se mantiene correctamente, el rendimiento del producto puede disminuir. Los intervalos de tiempo mostrados son el máximo. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia con la que se va a necesitar realizar mantenimiento. Si encuentra alguna falla, repárela con su distribuidor ECHO.*

## Mantenimiento y cuidado

### ADVERTENCIA

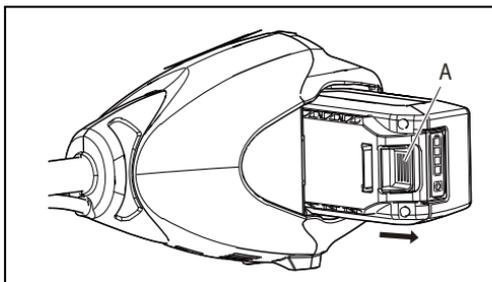
**Quite la batería antes de realizar procedimientos de mantenimiento.**

## Limpiar la batería y el compartimento de la batería

### ADVERTENCIA

**Riesgo de descargas eléctricas e incendios. No use materiales conductores para limpiar la batería o el compartimento de la batería. De lo contrario, puede sufrir heridas personales graves.**

1. Libere el interruptor de presencia del operador y el bloqueo del interruptor y permita que el cabezal de la podadora se detenga.
2. Asegúrese de que el indicador LED no esté iluminado.
3. Presione el pestillo de liberación de la batería (A) y deslice la batería fuera del cabezal de potencia.
4. Para eliminar los residuos de la batería y de su compartimento, utilice aire comprimido o un cepillo de cerdas suaves.



## Lubricación

### Cuchillas

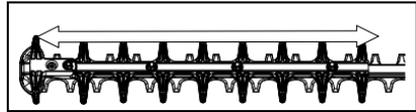
Nivel 1.

Piezas necesarias: Aceite de motor 20W (lubricación de cuchillas), 50-50 mezcla de querosén y aceite 20W (limpieza de cuchillas).

## ADVERTENCIA

**Las cuchillas de la recortadora de cercos son muy filosas. Si las toca pueden ocasionar lesiones personales graves. Siempre que sea posible, evite tocar las cuchillas y siempre utilice guantes para proteger las manos.**

1. Cepille los residuos sueltos y cubra ambos lados de las cuchillas con la mezcla de limpieza 50-50.
2. Deje que la mezcla de limpieza ablande el residuo gomoso y después límpielo de la hoja.
3. Aplique aceite limpio a todo lo largo de la hoja. Asegúrese de que los pernos de la hoja estén lubricados.
4. Limpie el exceso de aceite de las cuchillas antes de volver a poner la unidad en servicio.

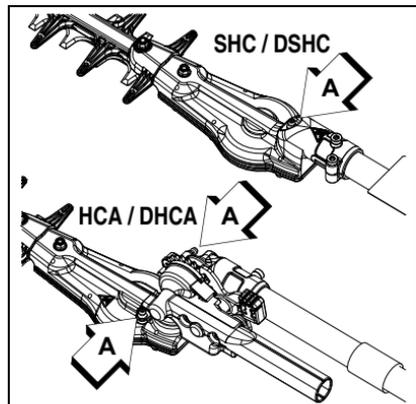


### Caja de engranajes

Nivel 1.

Piezas necesarias: Una pistola engrasadora con grasa a base de litio.

1. Limpiar la suciedad del engrasador (A).
2. Bombear grasa con cuidado en el racor (A). NO fuerce la grasa. Demasiada presión forzará la grasa a pasar los sellos y causará daños. Aplique 1 o 2 bombas de grasa cada 15 a 25 horas de funcionamiento.
3. Limpie el exceso de grasa alrededor del engrasador.



## Conjunto del eje de impulsión

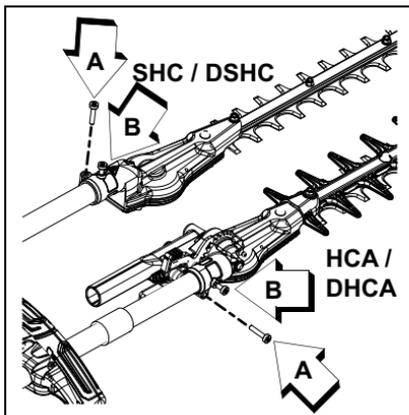
Nivel 1.

Piezas necesarias: Grasa a base de litio.

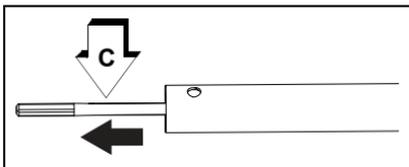
### ADVERTENCIA

**Las cuchillas de la recortadora de cercos son muy filosas. Si las toca pueden ocasionar lesiones personales graves. Siempre que sea posible, evite tocar las cuchillas y siempre utilice guantes para proteger las manos.**

1. Quite el tornillo que localiza (A) de la caja de engranajes y afloje los tornillos de fijación (B). Quite el conjunto de la caja de engranajes de la caja del eje de impulsión.



2. Saque el eje de impulsión (C) de la caja, limpie y vuelva a recubrir con una capa fina de grasa 15 ml (0.5 onzas).
3. Vuelva a deslizar el eje flexible en la caja de impulsión teniendo cuidado de que no entre suciedad en el eje flexible.



4. Instale el conjunto de la caja de engranajes.

## Hojas

**! ADVERTENCIA**

*Las hojas del cortacercos son muy afiladas, y tocarlas puede provocar graves lesiones personales. Use llaves helicoidales largas y zócalos con extensiones cuando ajuste los tornillos de las hojas y las tuercas de seguridad de las hojas para mantener las manos a una distancia segura de las hojas afiladas.*

**AVISO**

*Las hojas solo deberían ser retiradas y reinstaladas por un distribuidor de servicios autorizado, de lo contrario podría producirse desgaste prematuro o daños internos.*

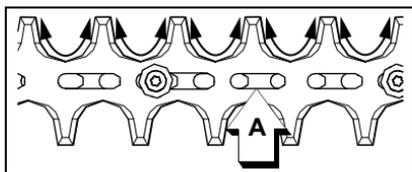
## Afilado

## Nivel 2.

**AVISO**

*Si se usa una afiladora eléctrica, NO permita que se recaliente la hoja.*

1. Quite la batería.
2. Quite la protección de la hoja.
3. Deslice las hojas para permitir la holgura de la lima, usando las ranuras (A) en la parte inferior de la hoja.  
No haga presión sobre los bordes de corte.



4. Lime cada borde con cuidado. Siga la forma original de la hoja.
5. Instale la protección de la hoja.

**AVISO**

*Use tuercas de seguridad nuevas cada vez que instale la protección de la hoja. Consulte con el distribuidor para obtener las tuercas correctas.*

6. Lubrique las hojas (ver "Lubricación").
7. Instale la batería.

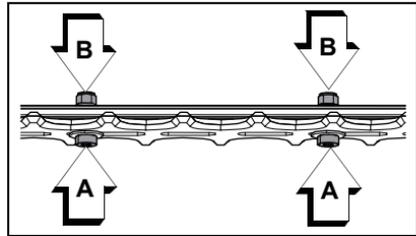
## Ajuste

## Nivel 2.

**AVISO**

*La capacidad de bloqueo de las tuercas de seguridad de las hojas del cortacercos disminuirá cada vez que se las quita. Reemplácelas si no se siente resistencia al giro cuando se instalan las tuercas de seguridad.*

1. Apriete los tornillos de la hoja firmemente.
2. Sostenga los tornillos de la hoja (A) para impedir que giren, y apriete las tuercas de seguridad (B).



## LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN

**TABLA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS**

Problema	Causa	Solución
El LED rojo del cargador parpadea o no se enciende	El enchufe no está conectado al tomacorriente	Enchufe el cargador.
	La batería no está correctamente instalada.	Revise la instalación de la batería.
	Conexión obstruida.	Vuelva a instalar la batería después de eliminar las obstrucciones.
	Falla del cargador.	Consulte con su distribuidor.
	Falla del paquete de baterías.	Consulte con su distribuidor.
La unidad no enciende	La batería no está correctamente instalada.	Revise la instalación de la batería.
La unidad no funciona cuando se enciende	El paquete de baterías está descargado.	Cargue la batería.
	El paquete de baterías está fuera del rango aceptable de temperatura.	Quite la batería y permita que se enfríe.
El tiempo de ejecución es muy corto	El paquete de baterías está fuera del rango aceptable de temperatura.	Quite la batería y permita que se enfríe.
	Los componentes electrónicos de la unidad están demasiado calientes.	Apague la unidad y permita que se enfríe.
	El paquete de baterías está descargado.	Cargue la batería.

---

## ALMACENAMIENTO

---

### ADVERTENCIA

*Las hojas del cortacercos son muy afiladas. Tocarlas puede provocar lesiones personales graves. Evite tocar las hojas siempre que sea posible y use siempre guantes para proteger las manos.*

### ADVERTENCIA

**No guarde en un recinto donde se pueden acumular gases de combustible. Podrían generarse incendios.**

Cuando guarde el producto durante largos períodos de tiempo, asegúrese de realizar las siguientes actividades previas a su almacenamiento.

### AVISO

*Siempre almacene y transporte los cortacercos en una posición horizontal estable. Sostenga la caja de engranajes y las hojas de corte para evitar la flexión excesiva, lo que podría dañar tales componentes. Siempre instale la cubierta de la hoja cuando transporte o almacene la unidad.*

#### Unidad

No guarde su unidad sin realizar mantenimiento de protección para el almacenamiento, que incluye lo siguiente:

1. Apague la unidad.
2. Quite la batería.
3. Limpie la acumulación de suciedad y restos del exterior de la unidad.
4. Ajuste todos los tornillos y las tuercas.
5. Cubra el compartimiento de la batería, la batería y el cargador.
6. Guarde la unidad en un lugar seco, sin polvo y fuera del alcance de los niños.
7. Realice todas las lubricaciones y mantenimientos técnicos periódicos que se requieran.

8. Aplique aceite limpio a toda la extensión de la hoja. Asegúrese de que los pernos de la hoja estén lubricados.
9. Instale las cubiertas de las hojas sobre ellas.

**Batería**

1. Quite la batería.
2. Guárdela en un lugar seco, sin polvo y fuera del alcance de los niños.
3. Guárdela a temperaturas que observen la tabla de temperatura ambiente recomendada.
4. Cargue la batería de acuerdo con la tabla de temperatura ambiente.

**Cargador**

1. Quite la batería del cargador.
2. Desconecte el cargador del suministro de energía.
3. Guárdela en un lugar seco, sin polvo y fuera del alcance de los niños.

## ESPECIFICACIONES

MODELO	DSHC-2600	DSHC-2600S
Largo (sin batería)	2.281 mm (89,8 pulg.)	2.070 mm (81,5 pulg.)
Ancho (sin batería)	168 mm (6,6 pulg.)	168 mm (6,6 pulg.)
Alto (sin batería)	175 mm (6,9 pulg.)	173 mm (6,8 pulg.)
Peso (sin batería)	4,0 kg (8,8 lb)	3,8 kg (8,4 lb)
<b>Batería</b>		
Batería	Baterías ECHO eFORCE® serie 56 V	
Tipo	Ion de litio	
Voltaje de batería	56 (clasificado 50,4)	
Caudal (carga eléctrica)	Consulte el manual de batería	
Tipo de cargador	Cargador de baterías ECHO eFORCE® serie 56 V	
Voltaje de entrada del cargador	120 V CA 60 Hz	
Tiempo de carga	Consulte el manual de batería	
<b>Cortador</b>		
Tipo de cortador	Doble recíprocante, doble cara	
Longitud de la hoja	557 mm (21,9 pulg.)	
Longitud de corte	536 mm (21,1 pulg.)	
Paso	35 mm (1,38 pulg.)	
Altura	21 mm (0,83 pulg.)	
Tipo de motor	CC/Sin escobillas	
Control de velocidad	Multietapa (3 etapas)	
Velocidad	6500-9200 RPM	
Relación de la caja de engranajes	4,60:1	
Charger Lights ○ OFF    ● Green blinking ○ OFF    ● Green ● Red    ○ OFF ● Red blinking    ○ OFF	Parpadeo verde: la batería está cargando.	
	Verde: la batería está cargada.	
	Rojo: la batería está muy caliente. Quitarla por aproximadamente 30 minutos para que se enfríe.	
	Parpadeo rojo: batería defectuosa. Retírela y reemplácela con una batería nueva.	

## GARANTIA

## GARANTÍA

**Declaración de garantía limitada para los productos portátiles ECHO de 56 voltios, y las cortadoras de césped Walk Behind vendidas en EE. UU. y Canadá**

ECHO Incorporated garantiza al comprador minorista original, que este producto ECHO de 56 voltios diseñado para ambientes exteriores está libre de defectos de material y manufactura, y acepta reparar o reemplazar a su entera discreción cualquier producto defectuoso de forma gratuita, dentro de los siguientes plazos a partir de la fecha de compra:

- Si el producto es para uso doméstico:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 5 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto es para uso comercial:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 2 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto se destina para alquilar: 90 días para todas las unidades, baterías y cargadores.
- Los accesorios de corte, entre otros, barras, cadenas, engranajes, cuchillas, unidades de nylon dentados, correas, PowerBroom™ y cabezales de fiylon para podadora, con fines de uso doméstico o no destinados a usufructo, tendrán garantía por defectos debidos al material o la manufactura durante un período de 60 días a partir de la fecha de compra del producto original, y por 30 días si su uso es comercial o para alquilar. Cualquier uso indebido relacionado con el contacto con concreto, rocas u otras estructuras, no está cubierto por esta garantía.

Esta garantía se extiende solo al comprador minorista original y tiene validez a partir de su fecha de compra.

Cualquier pieza de este producto que bajo criterio sensato por parte de ECHO Incorporated, se considere defectuosa en su material de fabricación o manufactura, será reparada o reemplazada sin cargo alguno por cuenta de los repuestos y la mano de obra consecuente, por parte de un distribuidor autorizado de ECHO. Las unidades, repuestos y accesorios reemplazados bajo esta garantía, están cubiertos solo por el resto del período de garantía original.

El producto, incluida cualquier pieza defectuosa, debe devolverse a un Distribuidor ECHO dentro del período de garantía. El costo de entregar el producto al centro de servicio para el trabajo de garantía, así como el que se genere por su devolución al propietario después de su reparación o reemplazo, será pagado por el propietario. La responsabilidad de ECHO Incorporated con respecto a los reclamos se limita a realizar las reparaciones o reemplazos necesarios, y ningún reclamo por incumplimiento de la garantía, será motivo de cancelación o rescisión del contrato de venta que cubra cualquier producto marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores. El concesionario requerirá un comprobante de compra para justificar cualquier reclamo de garantía. Todo trabajo de garantía debe ser realizado por un distribuidor autorizado de ECHO.

Esta garantía no cubre ninguna unidad, batería o cargador que haya sido objeto de mal uso, descuido, negligencia o accidente, o que haya sido operado de cualquier manera contraria a las instrucciones de funcionamiento especificadas en

Esta garantía no cubre daños a cargadores o baterías por tensión de carga incorrecta y baterías que hayan estado expuestas a temperaturas superiores a las especificadas en el Manual del Operador, baterías que no hayan sido cargadas correctamente o baterías que hayan alcanzado su vida útil.

Esta garantía no cubre ningún daño al producto que sea el resultado de un mantenimiento inadecuado, ni cualquier producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre reparaciones necesarias debidas al desgaste normal, o por el uso de repuestos o accesorios que sean inadecuados para el producto de marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores, o que afecten negativamente su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Además, esta garantía no cubre el desgaste de piezas comunes, entre otras:

Piezas de desgaste: perillas cóncavas, carcadas de carretes, líneas de corte, bobinas interiores, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, cuchillas para triturado y distribución de poda, aspas de ventilador, tubería para ventilación y aspiración, bolsa de aspiración y correas, barras guía, motorieras, Bolsa para captura de césped, cuchillas para corta de setos y ruedas.

ECHO Incorporated, se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de este producto sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto previamente fabricado.

Todas las garantías implícadas están limitadas en tiempo, al período de garantía establecido. En consecuencia, cualquiera de las garantías involucradas de este tipo incluyendo la comerciabilidad y la idoneidad para un propósito particular o de otro tipo, se desconoce en su totalidad después del vencimiento del período de garantía correspondiente a 5, 2 y 1 año, o de 90, 60 o 30 días. La responsabilidad de ECHO Incorporated en virtud de esta garantía se limita estricta y exclusivamente, a la reparación o sustitución de piezas defectuosas. ECHO Incorporated, no asume ni autoriza a persona alguna a asumir en su nombre, cualquier compromiso diferente. Algunos estados no permiten restricciones en el tiempo de vigencia de una garantía implícada, por lo que la condición anterior puede no ser pertinente en su caso. ECHO Incorporated, no asume responsabilidad alguna por daños circunstanciales, indirectos, o de otro tipo, incluyendo, entre otros, gastos de devolución del producto a un distribuidor autorizado, relacionados con productos marca ECHO de 56 voltios, diseñados para ambientes exteriores, ni por gastos de devolución al propietario, tiempo de viaje del mecánico, cargos telefónicos, alquiler de un producto similar durante el tiempo que se realiza el servicio de garantía, viaje, pérdida o daño a propiedad personal, perjuicio en los ingresos, detrimento en el uso del producto, pérdida de tiempo o inconveniencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños circunstanciales o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser pertinente en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

99922205724  
11/2022

---

## REGISTRO DE PRODUCTO

---

### Gracias por elegir ECHO Power Equipment

Por favor, ingrese a sitio web <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> para registrar su nuevo producto en línea. Es RAPIDO y FACIL! NOTA: Su información nunca será vendida o mal utilizada por ECHO Incorporado. El registro de su compra nos permite comunicarnos con usted en el caso de una actualización de servicio, o el retiro del producto del mercado, y verificar la propiedad de su producto para consideraciones de garantía.

Si no tiene acceso al Internet, usted puede completar el siguiente formulario y enviarlo a:

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,  
Lake Zurich, IL 60047.***



---

**NOTAS**

---







U76900001001 - U76900999999

U95600001001 - U95600999999



**ECHO INCORPORATED**

400 Oakwood Road  
Lake Zurich, IL 60047

[www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)